

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Институт филологии и журналистики



**Рабочая программа дисциплины**  
Иностранный язык в профессиональных целях

**Направление подготовки магистратуры**  
45.04.01 Филология

**Профиль подготовки магистратуры**  
Русский язык как родной и иностранный

**Квалификация выпускника**  
Магистр

**Форма обучения**  
Очная

Саратов,  
2021

| Статус                    | ФИО                               | Подпись | Дата      |
|---------------------------|-----------------------------------|---------|-----------|
| Преподаватель-разработчик | О.И. Вислобокова<br>И.Г. Вражнова |         | 1.04.2021 |
| Председатель НМК          | В.В. Прозоров                     |         | 1.04.2021 |
| Заведующий кафедрой       | Т.В. Харламова                    |         | 1.04.2021 |

## 1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональных целях» являются: совершенствование знаний в области иностранного (английского) языка, а также навыков и умений, необходимых для эффективного делового общения на современном иностранном языке в устной и письменной формах в соответствующем социально-коммуникативном контексте, формирование языковых и коммуникативных компетенций, предусмотренных уровнем В2+ в системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП магистратуры

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональных целях» (Б1.О.02) входит в базовую часть блока 1 «Дисциплины» (модули) учебного плана ООП по направлению подготовки 45.04.01 Филология, профиль Русский язык как родной и иностранный.

Данная дисциплина изучается в 1,2,3 семестре. Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися как при изучении дисциплин, составляющих фундамент филологического образования, заложенного в бакалавриате (общее языкознание, практика основного иностранного языка, теория родного языка, литературоведение), так и общих гуманитарных дисциплин (лингвострановедение, лингвокультурология, основы межкультурной коммуникации, история стран изучаемых языков).

Для освоения данной дисциплины обучающийся должен владеть языковыми компетенциями, умениями и навыками, соответствующими уровню не ниже В2 в системе общеевропейских компетенций владения иностранным языком: понимать монологические и диалогические высказывания на иностранном языке; понимать художественные фильмы и телевизионные программы на иностранном языке; уметь читать и понимать периодическую и художественную литературу; уметь говорить на темы, интересующие собеседника и связанные как с личной жизнью, так и с профессиональной деятельностью, а также социальными вопросами; уметь создавать письменные тексты разных стилей и жанров.

## 3. Результаты обучения по дисциплине

| Код и наименование компетенции  | Код и наименование индикатора (индикаторов) достижения компетенции   | Результаты обучения  |
|---|--|--|
| <b>УК-4</b><br>Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для | <b>1.1_М.УК-4.</b><br>Демонстрирует интегративные умения, необходимые для выполнения письменного перевода и редактирования | <b>Знать:</b> особенности деловой коммуникации и отличие делового иностранного (английского / немецкого / французского) языка от общеупотребительного; |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <p>академического профессионального взаимодействия</p> | <p>и различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).</p> <p><b>1.2_М.УК-4.</b> Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.</p> <p><b>1.3_М.УК-4.</b> Владеет жанрами письменной и устной коммуникации в академической сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия.</p> <p><b>1.4_М.УК-4.</b> Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.</p> <p><b>1.5_Б.УК-4.</b> Демонстрирует интегративные умения выполнять разные типы перевода академического текста с иностранного (-ых) на государственный язык в профессиональных целях. Умеет использовать сеть интернет и социальные сети в процессе учебной и академической профессиональной коммуникации</p> | <p>основные функциональные разновидности речи в профессиональных целях; правила написания и оформления рефератов, аннотаций, научных статей на иностранном языке; особенности перевода научных текстов.</p> <p><b>Уметь:</b> строить спонтанные монологические и диалогические высказывания в ситуации профессионального и академического общения; понимать и обсуждать профессиональные тексты; составлять развернутые письменные тексты в рамках профессиональной коммуникации; делать презентации на заданную тему.</p> <p><b>Владеть:</b> техникой ведения деловой беседы, навыками публичного выступления в рамках различного рода академических мероприятий, навыками ведения научной дискуссии, а также навыками перевода различного рода текстов академической направленности.</p> |
|--|--|--|

#### 4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 зачетных единиц 360 часов.

| № п/п                               | Раздел дисциплины                     | Семестр | Неделя семестра | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах) |                      |                                | Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)<br>Формы промежуточной аттестации (по семестрам) |   |
|-------------------------------------|---------------------------------------|---------|-----------------|--|----------------------|--------------------------------|---|---|
|                                     |                                       |         |                 | Лекции   | Практические занятия | СР                             |   |   |
|                                     |                                       |         |                 |  | общая трудоемкость   | из них практическая подготовка |   |   |
| 1                                   | Тема 1 Aspiring to an Academic Degree | 1       | 1-3             |  | 10                   |                                | 12  | Опрос<br>Письменная работа<br>Проектное задание |
| 2                                   | Тема 2 Research Skills                | 1       | 4-6             |  | 10                   |                                | 12  | Опрос<br>Письменная работа<br>Проектное задание |
| 3                                   | Тема 3 Time Management                | 1       | 7-8             |  | 6                    |                                | 10  | Опрос<br>Проектное задание                      |
| 4                                   | Тема 4 Knowledge Management           | 1       | 9-10            |  | 10                   |                                | 10  | Опрос<br>Письменная работа<br>Проектное задание |
| 5                                   | Тема 5 Effective Presentations        | 1       | 11-13           |  | 10                   |                                | 12  | Опрос<br>Презентация<br>Проектное задание       |
| 6                                   | Тема 6 Psychology and Communication   | 1       | 14-16           |  | 10                   |                                | 12  | Опрос<br>Ролевая игра<br>Проектное задание      |
| 7                                   | Тема 7 Work-Life Balance              | 1       | 17-18           |  | 8                    |                                | 12  | Опрос<br>Письменная работа<br>Проектное задание |
| 8                                   | <b>Промежуточная аттестация</b>       | 1       |                 |  |                      |                                |   | <b>Зачет</b>                                    |
| <b>Итого за 1-й семестр – 144ч.</b> |                                       |         |                 |  | <b>64</b>            |                                | <b>80</b>   |   |
| 9                                   | Тема 1 Leadership                     | 2       | 1-2             |  | 10                   |                                | 16  | Опрос<br>Проектное задание<br>Тест              |
| 10                                  | Тема 2 Team Building                  | 2       | 3-5             |  | 10                   |                                | 20  | Опрос<br>Ролевая игра<br>Проектное задание      |
| 11                                  | Тема 3 Teaching Skills                | 2       | 6-8             |  | 12                   |                                | 20  | Опрос<br>Ролевая игра<br>Презентация            |

|                                      |   |          |       |  |               |  |           |  |
|--------------------------------------|---|----------|-------|--|---------------|--|-----------|--|
|                                      |   |          |       |  |               |  |           | Проектное задание  |
| 12                                   | Тема 4<br>Culture Skills                        | 2        | 9-11  |  | 10            |  | 18        | Опрос<br>Проектное задание<br>Письменная работа                |
| 13                                   | Тема 5<br>Making a Choice                       | 2        | 12-14 |  | 10            |  | 18        | Опрос<br>Ролевая игра<br>Презентация<br>Проектное задание      |
| 14                                   | <b>Промежуточная аттестация</b>                 | <b>2</b> |       |  |               |  |           | <b>Зачет с оценкой</b>   |
|                                      | <b>Итого за 2-ой семестр - 144 ч.</b>           |          |       |  | <b>52</b>     |  | <b>92</b> |  |
| 15                                   | Тема 1<br>Education<br>(Newspaper articles)     | 3        | 1-4   |  | 8             |  | 3         | Опрос<br>Ролевая игра<br>Презентация<br>Проектное задание      |
| 16                                   | Тема 2<br>Culture & Art<br>(Newspaper Articles) | 3        | 5-8   |  | 8             |  | 3         | Опрос<br>Проектное задание<br>Письменная работа<br>Презентация |
| 17                                   | Тема 3<br>Social Issues<br>(Newspaper Articles) | 3        | 9-13  |  | 10            |  | 4         | Опрос<br>Проектное задание<br>Письменная работа<br>Презентация |
| 18                                   | <b>Промежуточная аттестация – 36 ч.</b>         | <b>3</b> |       |  |               |  |           | <b>Экзамен</b>   |
|                                      | <b>Итого за 3-й семестр – 72 ч.</b>             |          |       |  | <b>26</b>     |  | <b>10</b> |  |
| <b>Общая трудоемкость дисциплины</b> |   |          |       |  | <b>360 ч.</b> |  |           |  |

## Содержание дисциплины

### 1 семестр

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональных целях» предполагает освоение иностранного (английского) языка для профессиональных целей. Программой предусматриваются практические аудиторные занятия. В 1 семестре осваивается материал из учебного пособия (см. список основной литературы) по 7 темам:

1. Aspiring to an Academic Degree
2. Research Skills
3. Time Management
4. Knowledge Management
5. Effective Presentations
6. Psychology and Communication
7. Work-Life Balance

Работа на занятиях предполагает обсуждение материала из раздела Exploring a Topic, в котором предлагаются задания по освоению лексического и коммуникативного материала каждой из тем:

- 1) Expressing an opinion
- 2) Related information
- 3) Developing background knowledge
- 4) Exchanging views and ideas
- 5) Summarizing the topic
- 6) Project work

В качестве заданий для самостоятельной и домашней работы предлагаются задания и упражнения из разделов Practising Skills и Effective Writing по изучаемым темам в соответствующих главах учебника.

Для решения ряда аудиторных учебно-методических задач и самостоятельной работы студентов предусматривается использование дополнительной литературы. Для обучающихся проводятся групповые и индивидуальные консультации.

### *2 семестр*

Во 2 семестре осваивается материал из учебного пособия (см. список основной литературы) по 5 темам:

1. Leadership
2. Team Building
3. Teaching Skills
4. Culture Skills
5. Making a Choice

Работа на занятиях предполагает обсуждение материала из раздела Exploring a Topic, в котором предлагаются задания по освоению лексического и коммуникативного материала каждой из тем:

- 1) Expressing an opinion
- 2) Related information
- 3) Developing background knowledge
- 4) Exchanging views and ideas
- 5) Summarizing the topic
- 6) Project work

Для решения ряда аудиторных учебно-методических задач и самостоятельной работы студентов предусматривается использование дополнительной литературы. Для обучающихся проводятся групповые и индивидуальные консультации.

### *3 семестр*

В 3 семестре осваивается материал из англоязычных периодических изданий по 3 темам:

1. Education
2. Culture & Art
3. Social Issues

Работа на занятиях предполагает чтение, перевод и обсуждение газетных статей, выполнение заданий по освоению лексического и коммуникативного материала каждой из тем. Работа на занятиях включает также выступление студентов с презентациями и выполнение проектных заданий.

Для решения ряда аудиторных учебно-методических задач и самостоятельной работы студентов предусматривается использование дополнительной литературы. Для обучающихся проводятся групповые и индивидуальные консультации.

## **5. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины**

В соответствии с требованиями компетентного подхода дисциплина «Иностранный язык в профессиональных целях» предполагает проведение занятий в активной и интерактивной форме: самостоятельно подготовленные на аутентичном материале устные сообщения, компьютерные презентации (индивидуальные и в микрогруппах), выполнение заданий в электронной форме в компьютерном классе, работу с электронными оболочками и базами данных, электронными словарями, работу с аудио и видеоматериалами, ролевые игры, внеаудиторную работу в языковых и культурных центрах. Предусматриваются встречи с российскими и зарубежными специалистами в области филологии, представителями государственных и общественных организаций, направление деятельности которых связано с развитием профессиональных навыков обучающихся.

Адаптивные технологии для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов: частичное применение технологий дистанционного обучения – видеозанятия и видеоконсультации с использованием компьютерных технологий (SKYPE), консультирование по электронной почте, отчетность в электронной форме (выполненные задания могут присылаться на электронную почту преподавателя, сдаваться на внешних носителях), основной учебник по дисциплине доступен в электронной форме.

## **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

Самостоятельная работа студентов предполагает: подготовку к занятиям по аспектам изучаемой дисциплины, работу с CD-приложением к учебникам, работу с обязательной и дополнительной литературой; работу с Интернет-ресурсами; работу с аутентичными материалами по изучаемой

проблеме; самостоятельный поиск материала для презентаций, подготовку презентаций, написание письменных работ, подготовку к промежуточной аттестации (зачет, экзамен).

Контроль самостоятельной работы осуществляется на аудиторных занятиях – оценивается качество подготовленного к занятию материала (анализируются письменные работы и устные выступления), а также на экзамене.

Оценка производится в следующих формах текущего контроля:

*1 семестр*

Задания для текущего контроля, самостоятельно выполняемые студентами: задания и упражнения из разделов Practising Skills и Effective Writing по изучаемым темам в соответствующих главах учебника English for Professional Communication: учеб. пособие / Вислобокова О.И., Дубровина И.И., Дубровская О.Н., Кленова А.В., Харламова Т.В. – Саратов: СГУ, 2014. – 200 с. (основная литература по дисциплине)

Промежуточная аттестация – зачет, проводится в форме устной беседы по теме (15 мин.)

Предполагает подготовленное монологическое высказывание по теме (5 мин) и развернутые спонтанные ответы на 3 дополнительных вопроса по теме (10 мин)

Темы для промежуточной аттестации изучаются в течение 1 семестра.

Список тем для промежуточной аттестации (зачета):

1. Aspiring to an Academic Degree
2. Research Skills
3. Time Management
4. Knowledge Management
5. Effective Presentations
6. Psychology and Communication
7. Work-Life Balance
8. Leadership
9. Team Building
10. Culture Skills

Примерные дополнительные вопросы для обсуждения по теме:

Тема 1. Aspiring to an Academic Degree

What do you think will be the most complicated part of gaining your master's degree?

Тема 2. Research Skills

What is research ethics?

Тема 3. Time Management

What aspects of your life may affect your daily planning?

Тема 4. Knowledge Management

Can we call the effective communicative behaviour in academic encounters knowledge management?

Тема 5. Effective Presentations



How can voice and manner of speaking improve your oral performance?

Тема 6. Psychology and Communication

What do you think cultural psychology studies?

Тема 7. Work-Life Balance

Is it an effort for you to find the appropriate balance between work and study and private life?

skill?

## *2 семестр*

Задания для текущего контроля, самостоятельно выполняемые студентами: задания и упражнения из разделов Practising Skills и Effective Writing по изучаемым темам в соответствующих главах учебника English for Professional Communication: учеб. пособие / Вислобокова О.И., Дубровина И.И., Дубровская О.Н., Кленова А.В., Харламова Т.В. – Саратов: СГУ, 2014. – 200 с. (основная литература по дисциплине)

Промежуточная аттестация – зачет с оценкой, проводится в форме устной беседы по теме (15 мин.)

Предполагает подготовленное монологическое высказывание по теме (5 мин) и развернутые спонтанные ответы на 3 дополнительных вопроса по теме (10 мин).

Темы для промежуточной аттестации изучаются в течение 2 семестра.

Список тем для промежуточной аттестации (зачета):

1. Leadership
2. Team Building
3. Culture Skills
4. Teaching Skills
5. Making a Choice

Примерные дополнительные вопросы для обсуждения по теме:

Тема1. Leadership

Have you ever been a leader? What was the situation?

Тема 2. Team Building

What are pluses and minuses of group work?

Тема 3. Culture Skills

Why has English become a life skill?

Тема 4. Teaching Skills

What qualities should a good teacher have?

Тема 5. Making a Choice

What is a choice for you? Does it mean it breaks the stability of your life balance?

## *3 семестр*

Задания для текущего контроля, самостоятельно выполняемые студентами: чтение, перевод, анализ газетных статей по соответствующим темам, работа над лексикой и синтаксисом газетных статей.

Промежуточная аттестация – экзамен, проводится в форме устной беседы по теме (15 мин.)

Предполагает чтение, перевод и анализ газетных статей по изучаемой тематике, анализ содержания статьи подготовленное монологическое высказывание по теме (10 мин) и развернутые спонтанные ответы на вопросы преподавателя (5 мин)

Темы для промежуточной аттестации изучаются в течение 3 семестра.

Список тем газетных статей для промежуточной аттестации (экзамена):

1. Education
2. Culture & Art
3. Social Issues

## 7. Данные для учета успеваемости студентов в БАРС

Таблица 1.1 Таблица максимальных баллов по видам учебной деятельности.

| 1       | 2      | 3                    | 4                    | 5                      | 6                               | 7                                | 8                        | 9     |
|---------|--------|----------------------|----------------------|------------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------|-------|
| Семестр | Лекции | Лабораторные занятия | Практические занятия | Самостоятельная работа | Автоматизированное тестирование | Другие виды учебной деятельности | Промежуточная аттестация | Итого |
| 1       | 0      | 0                    | 40                   | 40                     | 0                               | 0                                | 20                       | 100   |
| 2       | 0      | 0                    | 40                   | 40                     | 0                               | 0                                | 20                       | 100   |
| 3       | 0      | 0                    | 40                   | 40                     | 0                               | 0                                | 20                       | 100   |

### Программа оценивания учебной деятельности студента

#### 1 семестр

##### *Лекции*

Не предусмотрены

##### *Лабораторные занятия*

Не предусмотрены

##### *Практические занятия 0-40 баллов*

Устный ответ (опрос на занятии) по теме: диапазон баллов 0-2

Критерии оценки

1. Отсутствие неточностей и искажения информации 0-1
2. Отсутствие лексико-грамматических и фонетических ошибок 0-1

Максимальное число баллов – 20 (10 опросов)

Ролевая игра: диапазон баллов 0-2

Критерии оценки

1. Отсутствие фонетических, лексических и грамматических ошибок, препятствующих пониманию высказывания – 0-1
  2. Достижение коммуникативной цели – 0-1
- Максимальное число баллов – 4 (2 ролевые игры)

Презентация: диапазон баллов 0-4

Критерии оценки

1. Соответствие структуры презентации формату – 0-1
  2. Использование вспомогательных средств – 0-1
  3. Манера подачи материала – 0-1
  4. Отсутствие фонетических, лексических и грамматических ошибок, препятствующих пониманию – 0-1
- Максимальное число баллов -8 (2 презентации)

Письменная работа: диапазон баллов 0-2

Критерии оценки

1. Соответствие структуры текста формату и решение коммуникативной задачи – 0-1
  2. Соблюдение лексико-грамматических, орфографических и пунктуационных норм английского языка – 0-1
- Максимальное число баллов 8 (4 письменные работы)

*Самостоятельная работа 0-40 баллов*

Оценивается:

- Регулярность выполнения домашнего задания 0-10 (10 тем, 0-1)
- Качество выполнения домашнего задания 0-10 (10 тем, 0-1)
- Выполнение проектных заданий 0-20 (10 проектных заданий, 0-2 балла за одно задание)

*Автоматизированное тестирование*

Не предусмотрено

*Другие виды учебной деятельности*

Не предусмотрено

*Промежуточная аттестация 0-20 баллов*

Критерии оценки устного ответа на экзамене:

- Монологическое высказывание 0-10 баллов
- Отсутствие неточностей и искажения информации 0-3
- Наличие эксплицитной логической связи в структуре ответа 0-1
- Отсутствие лексико-грамматических и фонетических ошибок 0-3
- Использование активной лексики по теме 0-3

Спонтанный развернутый ответ на дополнительные вопросы по теме – 0-10 баллов

Решение коммуникативной задачи 0-3

Наличие эксплицитной логической связи в структуре ответа 0-1

Отсутствие лексико-грамматических и фонетических ошибок 0-3

Использование активной лексики по теме 0-3

При проведении промежуточной аттестации

ответ на «отлично» / «зачтено» оценивается от 18 до 20 баллов;

ответ на «хорошо» / «зачтено» оценивается от 14 до 17 баллов;

ответ на «удовлетворительно» / «зачтено» оценивается от 10 до 13 баллов;

ответ на «неудовлетворительно» / «не зачтено» оценивается от 0 до 9 баллов.

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за каждый семестр по дисциплине «Иностранный язык в профессиональных целях» составляет 100 баллов.

Таблица 2.1 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный язык в профессиональных целях» в оценку (зачет):

|              |                   |
|--------------|-------------------|
| «зачтено»    | 60 баллов и более |
| «не зачтено» | меньше 60 баллов  |

## 2 семестр

*Лекции*

Не предусмотрены

*Лабораторные занятия*

Не предусмотрены

*Практические занятия 0-40 баллов*

Устный ответ (опрос на занятии) по теме: диапазон баллов 0-2

Критерии оценки

1. Отсутствие неточностей и искажения информации 0-1

2. Отсутствие лексико-грамматических и фонетических ошибок 0-1

Максимальное число баллов – 20 (10 опросов)

Ролевая игра: диапазон баллов 0-2

Критерии оценки

1. Отсутствие фонетических, лексических и грамматических ошибок, препятствующих пониманию высказывания – 0-1

2. Достижение коммуникативной цели – 0-1

Максимальное число баллов – 4 (2 ролевые игры)

Презентация: диапазон баллов 0-4

Критерии оценки

1. Соответствие структуры презентации формату – 0-1
  2. Использование вспомогательных средств – 0-1
  3. Манера подачи материала – 0-1
  4. Отсутствие фонетических, лексических и грамматических ошибок, препятствующих пониманию – 0-1
- Максимальное число баллов -8 (2 презентации)

Письменная работа: диапазон баллов 0-2

Критерии оценки

1. Соответствие структуры текста формату и решение коммуникативной задачи – 0-1
  2. Соблюдение лексико-грамматических, орфографических и пунктуационных норм английского языка – 0-1
- Максимальное число баллов 8 (4 письменные работы)

*Самостоятельная работа 0-40 баллов*

Оценивается:

- Регулярность выполнения домашнего задания 0-10 (10 тем, 0-1)  
Качество выполнения домашнего задания 0-10 (10 тем, 0-1)  
Выполнение проектных заданий 0-20 (10 проектных заданий, 0-2 балла за одно задание)

*Автоматизированное тестирование*

Не предусмотрено

*Другие виды учебной деятельности*

Не предусмотрено

*Промежуточная аттестация 0-20 баллов*

Критерии оценки устного ответа на экзамене:

- Монологическое высказывание 0-10 баллов  
Отсутствие неточностей и искажения информации 0-3  
Наличие эксплицитной логической связи в структуре ответа 0-1  
Отсутствие лексико-грамматических и фонетических ошибок 0-3  
Использование активной лексики по теме 0-3

Спонтанный развернутый ответ на дополнительные вопросы по теме – 0-10 баллов

Решение коммуникативной задачи 0-3

Наличие эксплицитной логической связи в структуре ответа 0-1

Отсутствие лексико-грамматических и фонетических ошибок 0-3

Использование активной лексики по теме 0-3

При проведении промежуточной аттестации  
ответ на «отлично» оценивается от 18 до 20 баллов;  
ответ на «хорошо» оценивается от 14 до 17 баллов;  
ответ на «удовлетворительно» оценивается от 10 до 13 баллов;  
ответ на «неудовлетворительно» оценивается от 0 до 9 баллов.

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за каждый семестр по дисциплине «Иностранный язык в профессиональных целях» составляет 100 баллов.

Таблица 2.2 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный язык в профессиональных целях» в оценку (зачет с оценкой):

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| 86 - 100 баллов | «отлично»             |
| 75 - 85 баллов  | «хорошо»              |
| 60 - 74 баллов  | «удовлетворительно»   |
| 0 - 59 баллов   | «неудовлетворительно» |

### **3 семестр**

#### *Лекции*

Не предусмотрены

#### *Лабораторные занятия*

Не предусмотрены

#### *Практические занятия 0-40 баллов*

Устный ответ (опрос на занятии) по теме: диапазон баллов 0-2

Критерии оценки

1. Отсутствие неточностей и искажения информации 0-1
2. Отсутствие лексико-грамматических и фонетических ошибок 0-1

Максимальное число баллов – 20 (10 опросов)

Ролевая игра: диапазон баллов 0-2

Критерии оценки

1. Отсутствие фонетических, лексических и грамматических ошибок, препятствующих пониманию высказывания – 0-1
2. Достижение коммуникативной цели – 0-1

Максимальное число баллов – 4 (2 ролевые игры)

Презентация: диапазон баллов 0-4

Критерии оценки

1. Соответствие структуры презентации формату – 0-1
  2. Использование вспомогательных средств – 0-1
  3. Манера подачи материала – 0-1
  4. Отсутствие фонетических, лексических и грамматических ошибок, препятствующих пониманию – 0-1
- Максимальное число баллов -8 (2 презентации)

Письменная работа: диапазон баллов 0-2

Критерии оценки

1. Соответствие структуры текста формату и решение коммуникативной задачи – 0-1
  2. Соблюдение лексико-грамматических, орфографических и пунктуационных норм английского языка – 0-1
- Максимальное число баллов 8 (4 письменные работы)

*Самостоятельная работа 0-40 баллов*

Оценивается:

- Регулярность выполнения домашнего задания 0-10 (10 тем, 0-1)
- Качество выполнения домашнего задания 0-10 (10 тем, 0-1)
- Выполнение проектных заданий 0-20 (10 проектных заданий, 0-2 балла за одно задание)

*Автоматизированное тестирование*

Не предусмотрено

*Другие виды учебной деятельности*

Не предусмотрено

*Промежуточная аттестация 0-20 баллов*

Критерии оценки устного ответа на экзамене:

- Монологическое высказывание 0-10 баллов
- Отсутствие неточностей и искажения информации 0-3
- Наличие эксплицитной логической связи в структуре ответа 0-1
- Отсутствие лексико-грамматических и фонетических ошибок 0-3
- Использование активной лексики по теме 0-3

Спонтанный развернутый ответ на дополнительные вопросы по теме – 0-10 баллов

Решение коммуникативной задачи 0-3

Наличие эксплицитной логической связи в структуре ответа 0-1

Отсутствие лексико-грамматических и фонетических ошибок 0-3

Использование активной лексики по теме 0-3

При проведении промежуточной аттестации

ответ на «отлично» оценивается от 18 до 20 баллов;

ответ на «хорошо» оценивается от 14 до 17 баллов;  
ответ на «удовлетворительно» оценивается от 10 до 13 баллов;  
ответ на «неудовлетворительно» оценивается от 0 до 9 баллов.

Таким образом, максимально возможная сумма баллов за все виды учебной деятельности студента за каждый семестр по дисциплине «Иностранный язык в профессиональных целях» составляет 100 баллов.

Таблица 2.2 Таблица пересчета полученной студентом суммы баллов по дисциплине «Иностранный язык в профессиональных целях» в оценку (экзамен):

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| 86 - 100 баллов | «отлично»             |
| 75 - 85 баллов  | «хорошо»              |
| 60 - 74 баллов  | «удовлетворительно»   |
| 0 - 59 баллов   | «неудовлетворительно» |



## 9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### а) Литература:

1. Английский язык для профессионального общения [Text]: учебное пособие для магистрантов Института филологии и журналистики / О. И. Вислобокова [et al.]; Саратов. гос. ун-т им. Н. Г. Чернышевского. - Саратов: Издательство Саратовского университета, 2014. - 151, [3] р.
2. Даничевская, Оксана Евгеньевна. Английский язык для межкультурного и профессионального общения: учебное пособие / О. Е. Даничевская, А. В. Малёв. - 5-е изд., стер. - Москва: ФЛИНТА; [Б. м.] : Наука, 2017. - 191, [1] с.: ил. + 1 эл. опт. диск (CD-ROM). - ISBN 978-5-9765-1284-9 (ФЛИНТА). - ISBN 978-5-02-037820-7 (Наука): 295.00 р
3. Лукина Л.В. Курс английского языка для магистрантов. English Masters Course [Электронный ресурс]: учебное пособие для магистрантов по развитию и совершенствованию общих и предметных (деловой английский язык) компетенций/ Лукина Л.В.— Электрон. текстовые данные.— Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014.— 136 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/55003>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

### б) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. Windows 8 Профессиональная 64-разрядная (операционная система; лицензия)
2. Пакет Microsoft Office профессиональный плюс 2010 (Word, Excel, PowerPoint, Access; лицензия)
3. ABBY FineReader 11 Corporate Edition (программа распознавания текста; лицензия)
4. ABBY Lingvo x5 (электронный словарь, допускающий возможность создания пользовательских словарей и подключения других словарей; лицензия)
5. <http://library.sgu.ru/ebs.html>
6. Writing Curriculum Vitae  
<http://jobsearch.about.com/cs/curriculumvitae/a/curriculumvitae.htm>
7. How to Write a Curriculum Vitae  
Alison Doyle, About.com Guide
8. How to write a successful CV <http://www.kent.ac.uk/careers/cv.htm>
9. Interviews <http://www.kent.ac.uk/careers/cv.htm>
10. Applications <http://www.kent.ac.uk/careers/cv.htm>
11. British Council: Business and Work:  
[http://learnenglish.britishcouncil.org/en/business-andwork?\\_ga=1.63180458.444568917.1473347076](http://learnenglish.britishcouncil.org/en/business-andwork?_ga=1.63180458.444568917.1473347076)
12. Двухязычные словари  
[www.multilex.ru/on-line.htm](http://www.multilex.ru/on-line.htm)  
[www.medialingua.ru](http://www.medialingua.ru)

## **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

В Институте филологии и журналистики имеется необходимое количество рабочих мест в компьютерных классах, мультимедийное оборудование и наглядные пособия (демонстрационные таблицы, репродукции, учебные видеофильмы и аудиоматериалы из фонда медиатеки кафедры).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки магистратуры 45.04.01 Филология, профиль Русский язык как родной и иностранный.

Авторы: Колокольникова М.Ю.

Программа одобрена на заседании кафедры романо-германской филологии и переводоведения от 1.04.2021 года, протокол № 7.